

Spring 4-2015

Religión, género y contradicción: la motivación de Sor Juana Inés de la Cruz

Kendall Faris
University of Lynchburg

Follow this and additional works at: <https://digitalshowcase.lynchburg.edu/utcp>



Part of the [Spanish and Portuguese Language and Literature Commons](#)

Recommended Citation

Faris, Kendall, "Religión, género y contradicción: la motivación de Sor Juana Inés de la Cruz" (2015). *Undergraduate Theses and Capstone Projects*. 147.

<https://digitalshowcase.lynchburg.edu/utcp/147>

This Thesis is brought to you for free and open access by Digital Showcase @ University of Lynchburg. It has been accepted for inclusion in Undergraduate Theses and Capstone Projects by an authorized administrator of Digital Showcase @ University of Lynchburg. For more information, please contact digitalshowcase@lynchburg.edu.

Religión, género y contradicción: la motivación de Sor Juana Inés de la Cruz

Kendall Faris

Spanish Honors Thesis

**Submitted in partial fulfillment of the Honors requirements
of the Spanish Major**

Department of Modern and Classical Languages

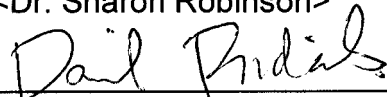
April, 2015



<Dr. Eunice Rojas > **Committee chair**



<Dr. Sharon Robinson>



<Dr. David Richards>

“Religión, género y contradicción: la motivación de Sor Juana Inés de la Cruz”

Abstracto:

A pesar de que Sor Juana tenía la presión de la Iglesia contra sus escritos, la religión fue lo que influyó sus ideas sobre lo que escribe. En el siglo XVII, el papel de una monja era ayudar a los pobres, a los niños, y hacer lo que decía la Iglesia, pero Sor Juana tenía el deseo de aprender más sobre el tiempo en cual vivía y escribir sobre cosas seculares. En su famosa respuesta a Sor Filotea, Sor Juana ofrece una explicación de sus motivos de escribir. Escribe que tiene una lucha interna entre su deseo de aprender y escribir y su devoción a Dios. Su vida como monja le permitió ver que las normas de su tiempo para mujeres no debían ser aceptables. Sus creencias acerca de sus pensamientos sobre las relaciones entre hombres y mujeres se reflejan en sus obras, especialmente en sus poemas “Romance 48” y “Redondillas”. En su tiempo, las obras de Sor Juana fueron vistas como una contradicción a los valores del catolicismo, pero esta tesis señala que fue, en realidad, el papel de la Iglesia y la religión en su vida lo que inspiró su deseo de escribir y sus opiniones de hombres y mujeres. Para Sor Juana, ser monja significaba la libertad de tener acceso a las bibliotecas de la Iglesia Católica y continuar su educación. Con esta oportunidad Sor Juana podía expresar sus creencias y, siguiendo su *Respuesta*, dar gloria a Dios.

“Religión, género y contradicción: la motivación de Sor Juana Inés de la Cruz”

En 2014, el Papa nuevo dio su opinión acerca del amor homosexual y causó una controversia inmensa en la comunidad Católica; en el siglo XVII, los escritos de Sor Juana Inés de la Cruz sobre el tema del amor causaron un escándalo similar. Durante el tiempo de Sor Juana Inés de la Cruz, una monja mexicana, la influencia de la Iglesia era muy importante a todos aspectos de la vida diaria. Una vida de monja, como la de Sor Juana, no fue poco común en el siglo XVII, puesto que las comunidades religiosas en la ciudad de México eran más de cincuenta durante este tiempo (Paz 165). Los conventos representaban la diversidad en el mundo de la religión por el trabajo de los religiosos en la educación, el trabajo con los pobres y su rol económico. Para las mujeres, un convento era una opción de ser una persona sin tener que depender de un hombre y si una mujer tenía el linaje correcto, podía tener allí un lugar de trabajo, educación y comunidad (Paz 166). Para Sor Juana, ser monja significaba la libertad de tener acceso a las bibliotecas de la Iglesia Católica y continuar su educación. Con esta oportunidad Sor Juana podía expresar sus creencias y, siguiendo su *Respuesta*, “Redondillas” y “Romance 48”, formar su opinión de las relaciones entre hombres y mujeres.

Aunque su género le ponía limitaciones de educación, su deseo de aprender continuó con la ayuda de los libros que podía encontrar en las bibliotecas religiosas. Sus estudios incluían todo lo que posiblemente podía leer. Sin embargo, por eso ella tenía un conocimiento de varios temas. Las limitaciones de ser mujer y monja eran que no tiene un maestro académico ni otras personas con quien aprender. En el convento había un énfasis de lo teológico, pero a Sor Juana el conocimiento de muchos temas era más importante que el estudio de un solo tema y pensaba

que si una persona tenía un buen conocimiento de muchos temas podía ver que todos estaban interrelacionados. También con su estudio de los libros, Sor Juana observaba sus alrededores incluyendo otras monjas y niños. Tenía el entendimiento que es importante aprender tanto lo “natural” como lo científico (Kirk 131-132). Era la opinión de Sor Juana que en la Biblia existe la idea que una persona tiene que aprender cada aspecto de la vida para entender su propia vida. Explica Sor Juana cómo llega ella a esta creencia en su respuesta a Sor Filotea. Sor Juana cree que requiere mucha disciplina mantener su fe mientras aprende cosas seculares. Conforme a Sor Juana, la Biblia es “el Libro que comprende todos los libros, y la Ciencia en que se incluyen todas las ciencias” (Kirk 132). Por eso, Sor Juana basa sus estudios en las Sagradas Escrituras (Kirk 132). Esto es algo sobre el cual Sor Juana recibe mucha crítica durante su vida, como se puede ver en los escritos de la supuesta Sor Filotea de la Cruz en su carta a Sor Juana.

En su respuesta a Sor Filotea, Sor Juana defiende sus razones de escribir y su lucha interna con su deseo de escribir. Con la firma de Sor Filotea, el obispo Manuel Fernández de Santa Cruz escribe una carta a Sor Juana que critica sus motivos de escribir. Aunque Sor Juana sabe que el nombre de Sor Filotea es un seudónimo del obispo, Sor Juana mantiene la farsa. En la carta, ella empieza con excesiva adulación de manera de burla para demostrar sus proezas intelectuales.

Una crítica hecha por Sor Filotea es que Sor Juana escribe mucho de cosas seculares y que debe enfocarse en los temas sagrados. A esto Sor Juana escribe que su respeto por las Sagradas Letras le sigue con lo secular porque no podría entender la escritura con suficiente conocimiento. Menciona ella que su edad y sexo inhiben su habilidad de manejar las Sagradas

Escrituras. Esto es una demostración de su humildad y de cómo intenta a dirigir la carta a los pensamientos del obispo y la gente de su tiempo. Continúa con el origen de su deseo de aprender y que desde su niñez quería aprender y leer. Este deseo, explica ella, es el vicio que le da Dios, y ella está agradecida de no tener otro vicio.

Justifica sus estudios de muchas cosas con referencias a la Biblia y con preguntas a Sor Filotea. Hace referencia al libro de Job, a la astrología y al Arca Santa del Testamento. Describe que las personas en la Biblia tenían que tener conocimiento de cosas del mundo para entender la instrucción de Dios. Sor Juana apunta que “para llegar a [la Sagrada Teología se debe] subir los escalones de las ciencias y artes humanas” (*Respuesta*). Con sus preguntas a Sor Filotea, pregunta ¿cómo podría entender cómo fueron escritas las Sagradas Escrituras, si no tiene conocimiento de la lógica en general? Tiene la idea de que cualquier persona tiene que saber un poco de muchos temas para entender a Dios y que cada tema crece con el conocimiento de otros.

Aunque Sor Juana incluye mucha justificación de sus obras, también escribe que tiene una lucha interna. Menciona Sor Juana que ella misma es “el mártir y era el verdugo” por sus escritos porque tiene la inclinación de escribir sus pensamientos pero también quiere servir su Dios con todo lo que hace (*Respuesta*). Tiene veces en que no está segura de sus motivos y escribe sobre esto para mostrar a Sor Filotea que no está trabajando para sí misma pero que sí está luchando con el deseo. Refiere a una vez en que intentó resistir los estudios seculares y enfocarse en Dios. Describe que en esta situación siguió estudiando lo de Dios. Sabe que todo es de Dios y que todo lo que ve y oye y experimenta le provoca reflexión. Para ella, esta tendencia es natural y algo que se puede usar para la glorificación de Dios. Dios “sabe por qué y

para qué” Sor Juana hace sus escritos implicando que solo quiere hacerlos como una manera de adoración a Dios (*Respuesta*).

En la *Respuesta* Sor Juana hace mención de ejemplos bíblicos para comparar su situación con las de la biblia. Primero empieza con ejemplos de mujeres fuertes en la Biblia como Débora, Ester y Rahab del Antiguo Testamento. Con esas figuras Sor Juana indica que Dios usaba muchas mujeres por su trabajo y es lo mismo que está haciendo con ella. Menciona también referencias a las diosas “de las ciencias” como Minerva, Pola Argentaria, Arete y muchas más que tenían mucha importancia en las cosas seculares en el tiempo de Sor Juana. Muestra la importancia de mujeres en la historia para decir que lo que hace ella no es algo nuevo; es algo que muchas antes de ella habían hecho.

Sor Juana continúa con la explicación de lo que ha observado sobre los que “le señala Dios” que están percibidos como el enemigo. Luego describe una ley antigua, que puso las personas con talentos especiales en exilio, que todavía pasa en su tiempo. Aquí está criticando personalmente todos los que la critican, incluyendo Sor Filotea, de manera indirecta. Con este argumento muestra el valor de sus estudios seculares para respaldar sus estudios bíblicos (Luciani 105).

El ejemplo de Jesucristo es lo más poderoso para mostrar su punto de la versión de martirio que ella experimenta. Refiere a los fariseos que no perseguían a Jesús por ser “un malhechor, un transgresor de la ley [o] un alborotador” pero por sus milagros (*Respuesta*). Como el ejemplo de Jesús, Sor Juana está perseguida por sus talentos. Con esto, ella apunta que los fariseos estaban celosos y también los críticos de ella lo estaban. Pone un énfasis en que los

fariseos estaban educados pero son tontos y están controlados por sus pecados de la celosía.

Escribe ella que “cuando se apasionan los hombres doctos prorrumpen en semejantes inconsecuencias” (*Respuesta*). La educación y la posición de importancia de los fariseos no les ayudaron en el entendimiento de Jesucristo, y Sor Juana está apuntando que la educación y posición de la supuesta Sor Filotea es de similar importancia.

Con respeto a la educación, Sor Juana escribe que es mejor que las mujeres enseñen las mujeres a mantener la pureza de la vida. Puesto que muchas relaciones inapropiadas ocurren entre maestros y sus estudiantes femeninos, Sor Juana ofrece la solución de que las mujeres deben enseñar a las niñas. Continúa diciendo que aún los hombres pueden pervertir sus opiniones y el estudio puede empeorar las opiniones. Ella está intentando cambiar la perspectiva hacia las caídas posibles de los hombres. Menciona, por ejemplo, las palabras de San Pablo a los hombres que deben ser contentos con su conocimiento y no intentar a aprender demasiada información (Kirk 135).

Sor Juana tiene mucha importancia en el mundo literario y es debido precisamente al papel de la religión en su vida. En su carta a Sor Filotea ofrece muchas razones por sus creencias usando ejemplos de la Biblia y del mundo secular. Al final de su vida, Sor Juana terminó su carrera como autora, pero su confianza en sus motivaciones nunca se desvanece. A pesar de todo lo que dicen sus críticos, Sor Juana solo quería dar gloria a Dios y es lo que hace en toda su vida.

En sus poemas de “Redondillas” y “Romance 48” Sor Juana muestra la influencia de su fe en sus opiniones de la relación entre hombres y mujeres. Los dos poemas tratan el tema del

doble estándar que existe entre hombres y mujeres con respecto a relaciones sexuales y el valor de mujeres. Es por lo que dice la Biblia que Sor Juana tiene un punto de vista específico de cómo deben actuar los hombres y las mujeres y se refleja esto en los dos escritos. En “Redondillas” ella compara lo que hacen los hombres y lo que hacen las mujeres y el juicio que reciben los dos. En “Romance 48” la voz poética es una mujer que responde a un hombre que le dijo que ella debe ser hombre y ella contesta que su éxito no es un resultado de su género.

En “Redondillas” la voz poética se dirige a los hombres que acusan a las mujeres de ser demasiado prudentes si no tienen relaciones sexuales y de ser demasiado fáciles si tienen relaciones sexuales. Afirma que ellos son tan culpables como las mujeres en esta situación y necesitan tomar responsabilidad por sus acciones. Ella reconoce que la situación es la que es, pero no es justo que los hombres tienen todo el poder de la situación. La perspicacia de Sor Juana viene de su conocimiento de las enseñanzas de la Biblia y en un tiempo cuando escritos como estos no eran aceptables, su convicción de Dios le influye a escribir.

Sor Juana hace referencia a la culpabilidad de las dos personas en una relación sexual muchas veces en “Redondillas”. Escribe que los hombres acusan las mujeres “sin ver que [son] la ocasión de lo mismo que culp[an]” (“Redondillas”). La palabra ‘culpabilidad’ se asocia con algo malo y en esta situación, se asocia con las cosas sexuales de que los hombres acusan las mujeres. Por todo el poema hay un tema subyacente de la “peca” de lo que han hecho los hombres y las mujeres. También describe una relación sexual fuera del matrimonio como “una pasión errada” (“Redondillas”). Para la Iglesia el sexo antes del matrimonio es considerado un pecado y Sor Juana refleja esto en “Redondillas”. Sor Juana también escribe del pensamiento

que una mujer es culpable “por cruel” o “por fácil” dependiendo de su decisión sobre el sexo (“Redondillas”). En cualquiera de los casos la mujer es considerada culpable y con eso es lo que Sor Juana no está de acuerdo. No hay condena por parte de Sor Juana, solo la idea de justicia para las mujeres.

Ella hace un serie de preguntas sobre cuál es más culpable: el hombre o la mujer. Sor Juana utiliza la figura retórica de quiasmo para mostrar la semejanza en las acciones de las dos personas en una relación sexual. La primera versión de la pregunta es si tiene más culpa “la que cae de rogada, o el que ruega de caído”. La primera persona es la mujer que tiene el sexo y la segunda es el hombre que pide el acto. Sor Juana está estableciendo una comparación para ver que ellos son iguales. La pregunta segunda es de “la que peca por la paga o el que paga por pecar”. Otra vez la primera persona es la mujer y la segunda es el hombre. Esta situación es más como una prostituta que es la imagen que establecen los hombres que acusan. En la pregunta final Sor Juana escribe una solución para los hombres; “queredlas cual las hacéis o hacedlas cual las buscáis”. Ella está aceptando la situación y ofrece que si tiene que ser como esto los hombres tienen que cambiar la manera en cual piensan de las mujeres. Sor Juana entiende que otra gente no tiene los mismos pensamientos pero también que necesita ser cambios para crear un nivel igual (“Redondillas”).

Otro tema de “Redondillas” es la desigualdad de mujeres a hombres. Sor Juana está notando que los hombres solo miran las mujeres y sus problemas e ignoran sus propios problemas. En la Biblia hay un verso sobre esto que dice “¿Y por qué miras la paja que está en el ojo de tu hermano, y no echas de ver la viga que está en tu propio ojo?” (Mateo 7:3). Los

versos de “Redondillas” se relacionan con este verso de la Biblia y piden un poco de contabilidad por parte de los hombres. Ella escribe del deseo de los hombres hacia las mujeres: “si con ansia sin igual, solicitáis su desdén”. Sor Juana está intentando de presentar la idea de que los hombres juzgan sin pensarlo y lo hacen tan rápido que no es justo. Juzgan tan deprisa que no prestan atención a su papel en la situación y su propia culpa. También escribe que “con el favor y el desdén tenéis condición igual” para decir que no importa lo que hace la mujer, los hombres nunca van a estar contentos. Ella nota todo esto para mostrar que ellos necesitan mirar ellos mismos primero (“Redondillas”).

En el final del poema, Sor Juana termina con el verso “juntáis diablo, carne y mundo” (“Redondillas”). Está haciendo referencia a los tres enemigos de la alma de la Biblia. Este verso resume que lo que hacen los hombres necios es al contrario a la Biblia y que en sus acciones hay la perversión de todo. El referencia del diablo muestra que el mal que hacen es un contraste con lo que valora la Iglesia.

En “Redondillas” Sor Juana comparte su opinión del doble estándar de los hombres y las mujeres y revela de esta manera su opinión de la virginidad. Aunque en la Iglesia la virginidad es algo para las mujeres y los hombres antes de matrimonio, Sor Juana ve que en aplicación este concepto no es igual. Para las mujeres la virginidad es algo que deben mantener antes del matrimonio pero no lo es para los hombres. El enfoque de Sor Juana es que esto debe cambiar y que no debe existir el doble estándar no más porque la responsabilidad de ser virgen debe ser igual entre hombres y mujeres (Kirk 67). En sus otros escritos se puede ver el entendimiento de

cosas seculares y Sor Juana “contrast[a] la severidad” de la Iglesia con su “tolerancia” (Paz 283). Esta tolerancia y su posición de monja le distinguen de las mujeres de su tiempo (Paz 285).

En su poema de “Romance 48” Sor Juana aborda el tema de manera diferente. Este poema es otra respuesta a uno de sus críticos que dice que ella debe convertirse en hombre (“Romance 48”). El crítico está atribuyendo el éxito al hecho de ser hombre, pero Sor Juana no está de acuerdo con esto. A lo largo del poema da ejemplos de mujeres importantes y exitosas en la historia y explica a su crítico que aunque el mundo intelectual es dominado por los hombres, ella puede tener éxito sin tener en cuenta su género (Carrasco 20).

Sor Juana empieza buscando su inspiración y lo que la hace exitosa. Primero escribe de las Musas ancianas y todo lo que ellas inspiraron pero llega a la conclusión que no hay no más para ella (“Romance 48”). Eleva la imagen de las mujeres por todo el poema y crea una idea de la creatividad innata de las mujeres llamándolas “madres del donaire y chiste” (Carrasco 20). Sigue con el hombre peruano que le critica y escribe que él puede ser su “Apolo” que va a inspirarla (Carrasco 21). Esto es una recusación de la relación tradicional de una musa femenina y el artista o autor masculino. Ella está usando este ejemplo para mostrar cómo una unión femenina y masculina puede ser muy exitosa y poderosa. Pero ella regresa a la idea decir que “no [sabe] qué virtud” tiene el hombre y por eso no puede recibir inspiración de él. Continúa con lo que dijo el peruano de su género: él no puede aceptar su sexo verdadero y su éxito como escritora.

El tema más importante del poema es la importancia de género. Sor Juana está apuntando que nadie va a saber si de verdad es mujer u hombre porque esto es algo que otra

persona tiene que verificar. Después escribe, “sólo sé que mi cuerpo, sin que a uno u otro se incline, es neutro, o abstracto”. A ella no le importa cuál género es, sólo quiere escribir y, como dice en su *Respuesta*, dar gloria a Dios. También muestra en el poema que sabe el latín que durante su tiempo era la lengua de hombres. Sor Juana está demostrando que puede ser tan exitosa como un hombre porque está tan educada como ellos.

Como en “Redondillas” Sor Juana está intentando establecer un nivel igual de los hombres y mujeres. A lo largo de todo Sor Juana equilibrarse el estado de los hombres y las mujeres por todas partes como en educación y sexualidad (Kirk 133). Apunta ella que en latín hay una palabra que describe una mujer casada, pero la palabra de “virgen” aplica tanto a las mujeres como a los hombres (Kirk 68). Ella ve una solución en la unión de los dos sexos y un espacio donde pueden vivir iguales los hombres y las mujeres. Ella quiere que el sexo opuesto no tenga que ser una oposición sino que un igual (Carrasco 23). Vez tras vez en todas sus obras Sor Juana ofrece “afirmación de la igualdad de capacidades, tanto emocionales como intelectuales” de hombres intelectuales y mujeres intelectuales (Xirau 36). Según Gerard Flynn, Sor Juana es un apóstol de unión y esto es obvio en “Romance 48” por la manera en que ella toma el foco fuera del género y lo pone en la significancia de la obra misma (Flynn 24).

La lucha de Sor Juana no es contra la Iglesia o sus críticos masculinos sino contra cómo ellos perciben sus escritos. Durante el siglo XVII, las mujeres solo eran sujetos de la literatura y nunca eran las escritoras; Sor Juana cuestiona esto. La identificación de Sor Juana con sus sujetos cambia como son retratadas. Ella pone en duda la imagen tradicional de las mujeres como objetos de deseo y sexo que habían creado los escritores masculinos por siglos (Luciani

41). En su respuesta al hombre de Perú muestra esto y ofrece una manera diferente de pensar que es siglos delante de su tiempo. Lo que ve su crítico es que ella está siguiendo “las normas de un género poético” pero esto es un resultado de la suposición que todos los escritores son masculinos, que es exactamente lo que quiere cambiar Sor Juana (Buxo 17).

Su posición y favor con oficiales en España le permite escribir de cosas seculares y políticos más que cualquier otra mujer de su tiempo. Aunque hay mucha gente a quienes no le gustan los escritos de Sor Juana, también tiene admiradores y gente que le encarga obras. Esto le da la habilidad de expresar sus opiniones religiosas y seculares (Thomas 94). En un momento Sor Juana tuvo duda de si su inclinación de escribir no fuera Dios y pausa sus escritos. Después de mucha consideración y de una conversación con Dios decidió continuar sus escritos seculares porque era lo que quiere Dios (*Respuesta*).

En la Biblia es escrito que “las mujeres deben guardar silencio durante las reuniones de la iglesia” pero esto es exactamente el opuesto de lo que hace Sor Juana Inés de la Cruz (1 Corintios 14:34). Siendo una mujer educada, Sor Juana entiende este verso en el contexto en que Pablo se dirige a una situación específica y no presta atención a los que lo usan contra ella. En su famosa *Respuesta* Sor Juana explica sus razones de escribir y que sobre todo quiere servir Dios. A pesar de todo las recomendaciones de sus críticos, Sor Juana escribe de muchos temas seculares y religiosos. Las ventajas que tiene Sor Juana en el siglo XVII son más que cualquier otra persona y cuestiona cientos de años de pensamientos y literatura. Sus creencias acerca de la igualdad de mujeres y hombres toman forma en muchos poemas de ella. En “Redondillas” Sor Juana compara las reacciones de hombres a mujeres quien tienen sexo y las que no tienen sexo. Menciona ella muchas veces que los hombres hacen la misma cosa pero no aceptan la culpabilidad que dan a las mujeres. Concluye el poema con la solución que los hombres tienen.

que aceptan las mujeres cómo son y que los dos tienen responsabilidad en sus relaciones sexuales. En “Romance 48” Sor Juana responde a uno de sus críticos, un hombre de Perú, que sugiere que ella debe convertirse en hombre. Sor Juana cuestiona el pensamiento del hombre y la sociedad en general con lo que dice de la importancia de género. Ella explica que su éxito no es un resultado de su masculinidad y que el éxito de una obra de literatura no debe ser basado en el género del autor sino que el contenido en sí. Sor Juana utiliza tácticas de sarcasmo, su conocimiento de latín y referencias a mitología para mostrar que es una mujer educada y que tiene tanto habilidad como él. A pesar de que Sor Juana eleva su inteligencia en “Romance 48” ella apunta en *La Respuesta* que no quiere hacer nada si no es algo que apoya Dios. Sobre todo Sor Juana cree que su deseo de escribir es de Dios y que Él le da su deseo de aprender y desde sus estudios viene sus opiniones de la igualdad de hombres y mujeres.

Obras citadas

Buxo, Jose Pascual. *Sor Juana Ines de la Cruz: amor y cortesanía. Colonial Latin*

American Review, Vol. 4 (1995): 85-99.

Carrasco, Elane Granger. *Sor Juana's Gaze in Romance 48. Mester*. 20(2) (1991): 19-26.

De la Cruz, Sor Juana Inés. *Romance 48. A Sor Juana Anthology*. Trans. Alan S.

Trueblood. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1988.

De la Cruz, Sor Juana Inés. "Redondillas." *Poemas De Sor Juana Inés De La Cruz*. Web. Mar.

22, 2014.

De la Cruz, Sor Juana Inés. *Respuesta de la poetisa a la muy ilustre Sor Filotea de la Cruz*.

1691. Antología del Ensayo. Dartmouth College. Nov. 12, 2014.

Flynn, Gerard. *Sor Juana Inés de la Cruz*. New York: Twayne Publishers, Inc, 1971.

Kirk, Pamela. *Sor Juana Inés de la Cruz: Religion, Art, and Feminism*. New York: The

Continuum Publishing Company, 1998.

Lucuani, Frederick. *Literary Self-Fashioning in Sor Juana Inés de la Cruz*. Danvers,

Massachusetts: Rosemont Publishing and Printing Corp, 2004.

Paz, Octavio. *Sor Juana, o, las trampas de la fe*. México, D. F.: Fondo de cultura económica,

1982.

Thomas, George Antony. *The Politics and Poetics of Sor Juana Inés De La Cruz*. Hants,

England: Ashgate, 2012.

Xirau, Ramon. *Genio y figura de Sor Juana Inés de la Cruz*. Twayne Publishers, Inc., New York, 1971.